

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков  
Должность: директор  
Дата подписания: 15.03.2024 20:39:33  
Уникальный программный ключ:  
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

1

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Северо-Западный институт управления - филиал РАНХиГС  
Кафедра международных отношений

**УТВЕРЖДЕНА**

Решением Методической  
комиссии по направлениям  
41.03.05, 41.04.05  
«Международные  
отношения», 41.06.01  
«Политические науки и  
регионоведение»  
СЗИУ РАНХиГС  
Протокол от 29.04.2020 № 3  
С изм. от «29» июня 2021 г.  
(протокол №3)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.О.14 Второй иностранный язык (корейский)  
Краткое наименование дисциплины: Второй ин.яз. (кор.)

направление 41.03.05 «Международные отношения»

профиль «Мировые политические процессы и международное сотрудничество»

квалификация - бакалавр

очная форма обучения

Год набора - 2021

Санкт-Петербург, 2020 г.

**Автор–составитель:**

преподаватель кафедры иностранных языков Белая Е.К

**Заведующий кафедрой международных отношений:**

к.и.н., доцент М.А. Буланакова

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 6.1. Основная литература
  - 6.2. Дополнительная литература
  - 6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
  - 6.4. Нормативные правовые документы
  - 6.5. Интернет-ресурсы
  - 6.6. Иные источники
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

### 1.1 Дисциплина Б1.О.14 «Второй иностранный язык» (корейский язык) обеспечивает начало формирования следующих компетенций:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.1	Развитие умений осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.2	Формирование устойчивых навыков использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи.
УК ОС-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС- 4.1	способность провести деловую переписку на русском и иностранном языке.
УК ОС-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС- 4.2	способность провести деловую встречу (публичное выступление) на иностранном языке

### 1.2 В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний профессиональной направленности.	ОПК-1.1.	<b>на уровне знаний:</b> - знать о решении когнитивных, коммуникативных и организационных задач с соблюдением требований правовых и этических норм, норм информационной безопасности

		<p><b>на уровне умений:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уметь продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты</li> </ul> <p><b>на уровне навыков:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-- владение языковыми средствами - умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства;</li> </ul>
<p>Знает деловую лексику на иностранном языке, формы общения, требования по оформлению деловых документов.</p> <p>Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной профессиональной коммуникации</p>	ОПК-1.2.	<p><b>на уровне знаний:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знать о решении когнитивных, коммуникативных и организационных задач с соблюдением требований правовых и этических норм, норм информационной безопасности</li> </ul> <p><b>на уровне умений:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уметь продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности, эффективно разрешать конфликты</li> </ul> <p><b>на уровне навыков:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеть навыками познавательной рефлексии как осознания совершаемых действий и мыслительных процессов, их результатов и оснований, границ своего знания и незнания, новых познавательных задач и средств их достижения.</li> </ul>
<p>Определяет и обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой встречи). Выбирает адекватную форму деловой коммуникации. Разрабатывает план публичного выступления (деловой встречи). Подбирает адекватные аргументы, управляет коммуникацией. Демонстрирует знание норм делового этикета. Делает обоснованные выводы. Выбирает адекватную форму делового документа. Соблюдает требования к языку делового документа. Соблюдает требования по оформлению делового документа. Отбирает содержание делового документа, адекватное цели его написания.</p>	УКОС -4.1.	<p><b>на уровне знаний:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знать основные структурные особенности построения высказывания на иностранном языке;</li> <li>- знать основные правила сочетаемости языковых единиц разного уровня: фонологического, морфологического, грамматического и семантического</li> </ul> <p><b>на уровне умений:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать устную и письменную речь в рамках изучаемой дисциплины;</li> <li>- выбирать адекватную форму делового документа;</li> <li>- соблюдать требования к содержанию и языку делового документа.</li> </ul> <p><b>на уровне навыков:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно владеть специфической лексикой, распространенной в деловой сфере</li> <li>- соблюдать требования по оформлению делового документа.</li> </ul>

<p>Самостоятельно планирует и проводит деловую встречу (публичное выступление) на иностранном языке.</p> <p>Демонстрирует свободное владение специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.</p> <p>Демонстрирует знание делового этикета страны контрагента.</p>	УК ОС-4.2	<p><b>на уровне знаний:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знать основные структурные особенности построения высказывания на иностранном языке);</li> <li>- знать основные правила сочетаемости языковых единиц разного уровня: фонологического, морфологического, грамматического и семантического</li> </ul>
		<p><b>на уровне умений:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уметь самостоятельно спланировать и провести деловую встречу на иностранном языке;</li> <li>- понимать устную и письменную речь в рамках изучаемой дисциплины;</li> <li>- знать деловой этикет страны контрагента; <ul style="list-style-type: none"> <li>- составлять устные и письменные тексты с учётом традиций выстраивания коммуникации, принятых в стране изучаемого языка</li> </ul> </li> </ul>
		<p><b>на уровне навыков:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно владеть специфической лексикой, распространенной в деловой сфере</li> <li>- не испытывать затруднений в выборе языковых средств</li> </ul>

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Общая трудоёмкость дисциплины Б1.О.14 «Второй иностранный язык» составляет 684 часа, 19 зачетных единиц:

Дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (далее - ДОТ).

### 1 курс 1 семестр

Вид работы	Трудоемкость в акад. часах/в астрон часах
Общая трудоемкость	72/54
Контактная работа с преподавателем	48/36
Лекции	-
Практические занятия	48/36
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	24/18
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	зачёт

**1 курс 2 семестр**

Вид работы	Трудоемкость в акад.часах/в астрон часах
Общая трудоемкость	72/54
Контактная работа с преподавателем	
Лекции	-
Практические занятия	48/36
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	24/18
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	зачёт

**2 курс 3 семестр**

Вид работы	Трудоемкость в акад.часах/ в астрон часах
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	78/58,5
Лекции	-
Практические занятия	78/58.5
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	30/22,5
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	зачёт

**2 курс 4 семестр**

Вид работы	Трудоемкость в акад.часах/в астрон часах
Общая трудоемкость	108/81
Контактная работа с преподавателем	72/54
Лекции	-
Практические занятия	72/54
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	36/27
Контроль самостоятельной работы	-
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	зачёт с оценкой

--	--

### 3 курс 5 семестр

Вид работы	Трудоемкость в акад. часах/в астрон часах
Общая трудоемкость	144/108
Контактная работа с преподавателем	78/58.5
Лекции	-
Практические занятия	78/58.5
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	30/21.5
Контроль самостоятельной работы	
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	зачет с оценкой

### 3 курс 6 семестр

Вид работы	Трудоемкость в акад. часах/в астрон часах
Общая трудоемкость	180/135
Контактная работа с преподавателем	72/54
Лекции	-
Практические занятия	72/54
Лабораторные занятия	-
Самостоятельная работа	72/54
Контроль самостоятельной работы	36/27
Формы текущего контроля	устные собеседования и опросы, ролевые игры, тесты, последовательный перевод, презентации
Вид промежуточного контроля	экзамен

Дисциплина Б1.О.14 «Второй иностранный язык» (корейский язык) относится к обязательным дисциплинам базовой части блока 1 Учебного плана по направлению 41.03.05 «Международные отношения».

В соответствии с учебным планом, дисциплина Б1.О.14 «Второй иностранный язык» (кор. язык) изучается в 1,2 семестрах 1 курса, на 3,4 семестрах 2 курса и в 5,6 семестрах на 3 курсе.

Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://sziu-de.ganepa.ru/>. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате

### 3. Содержание и структура дисциплины

Дисциплина Б1.О.14 «Второй иностранный язык» (корейский язык)



**1 курс, 1 семестр**

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации***	
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					СР
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Тема 1	Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения	12			8		4	УО
Тема 2	Строение предложения в корейском языке	12			8		4	УО \ Т
Тема 3	Падежи и окончания существительных в корейском языке	12			8		4	УО /Т

Тема 4	Времена в официально-вежливом стиле речи	12			8		4	УО \
Тема 5	Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений	12			8		4	УО \
Тема 6	Повторение и систематизация полученных знаний	12			8		4	УО \ РИ
Промежуточная аттестация								Зачёт
ВСЕГО академ/астроном		<b>72/54</b>			<b>48/36</b>		<b>24/18</b>	

\*Примечание: В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО - устный опрос; Т - тестирование; РИ- ролевая игра.

**1 курс, 2 семестр**

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации***	
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					СР/ЭО, ДОТ
			Л	ЛР	ПЗ/ЭО, ДОТ	КСР		
Тема 1	Неофициально-вежливый стиль речи	12			8		4	УО
Тема 2	Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи	12			8		4	УО
Тема 3	Времена в неофициально-вежливом стиле речи	12			8		4	УО
Тема 4	Основные союзные грамматические	12			8		4	УО

	конструкции в корейском языке							
Тема 5	Грамматические конструкции выражения времени	12			8		4	УО
Тема 6	Повторение и систематизация полученных знаний	12			8		4	УО \ РИ
Промежуточная аттестация								Зачёт
ВСЕГО Всего академ. ч.:		<b>72</b>			<b>48</b>		<b>24</b>	
ВСЕГО астрон.ч.		<b>54</b>			36		18	

\*Примечание: В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО - устный опрос; Т - тестирование; РИ - ролевая игра.

## 2 курс, 3 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					С	Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации***
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий					
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Тема 1	Грамматические конструкции 'просьба, обязанности, разрешение, запрет'	9			6		3	УО*
Тема 2	Маркеры вежливости в корейском языке	13			10		3	УО \ Т**
Тема 3	Грамматические конструкции 'просьба и предложение'	9			6		3	УО \ Т
Тема 4	Грамматические конструкции цели	11			8		3	УО, РИ
Тема 5	Грамматические конструкции 'намерение и планы'	13			10		3	УО \ Т
Тема 6	Окончания разных частей речи в роли определений к существительным	13			10		3	УО, РИ
Тема 7	Разговорная тема 'путешествия'	13			10		3	УО \ Т
Тема 8	Грамматические конструкции выражения гипотез и предположений	13			10		3	УО \ Т
Тема 9	Разговорная тема 'характер'	13			10		3	УО \ ПП
Тема 10	Грамматические конструкции выражения причины	13			10		3	УО \ РИ
Промежуточная аттестация								Зачёт
ВСЕГО		<b>108/81</b>			<b>78/58,5</b>		<b>30/2 2,5</b>	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО\* - устный опрос; Т\*\* - тестирование; РИ\*\*\* - ролевая игра, ПП-последовательный перевод

## 2 курс, 4 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости **, промежуточной аттестации** *
		Всего	Контактная работа обучающихся преподавателем по видам учебных занятий					
			Л/	ЛР	ПЗ	КСР		
Тема 1	Грамматические конструкции выражения контраста и схожести	9			6		3	УО*
Тема 2	Косвенная речь в корейском языке	11			8		3	УО \ Т**
Тема 3	Выражение мнения	9			6		3	УО \ Т
Тема 4	Разговорная тема «работа и собеседование»	11			8		3	УО, РИ
Тема 5	Разговорная тема «успех и провал»	12			6		6	УО \ Т
Тема 6	Пассивный залог в корейском языке	11			8		3	УО, РИ
Тема 7	Каузативный залог в корейском языке	9			6		3	УО \ Т
Тема 8	Грамматические конструкции состояния и завершенности	11			8		3	УО \ Т
Тема 9	Разговорная тема «экономика, цены, потребление»	11			8		3	УО \ ПП
Тема 10	Описание графиков	14			8		6	УО \ РИ
Промежуточная аттестация						2*	2	Зачёт с оценкой
ВСЕГО		108			72		36	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО\* - устный опрос; Т\*\* - тестирование; РИ\*\*\* - ролевая игра, ПП-последовательный перевод

## 3 курс, 5 семестр

№ п/п	Наименование тем (разделов),	Объем дисциплины, час.					СР	Форма текущего контроля успеваемости **, промежуточн
		Всего	Контактная работа обучающихся преподавателем по видам учебных занятий					
			Л	ЛР	ПЗ	К		

						СР		ой аттестации** *
Тема 1	Грамматические конструкции цели и причины	9			6		3	УО*
Тема 2	Грамматические конструкции последовательности действий	11			8		3	УО \ Т**
Тема 3	Грамматические конструкции условий	9			6		3	УО \ Т
Тема 4	Грамматические конструкции «повторение действий и привычки»	11			8		3	УО, РИ
Тема 5	Разговорная тема «преимущества и недостатки»	9			6		3	УО \ Т
Тема 6	Разговорная тема «межличностные отношения»	11			8		3	УО, РИ
Тема 7	Разговорная тема «глобализация»	9			6		3	УО \ Т
Тема 8	Разговорная тема «наука и технологии»	11			8		3	УО \ Т
Тема 9	Разговорная тема «экология»	15			12		3	УО \ ПП
Тема 10	Написание сочинений	13			10		3	УО \ РИ
Промежуточная аттестация						2*	2	Экзамен 36
ВСЕГО		<b>144/108</b>			<b>78/58,5</b>		<b>30</b>	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала: УО\* - устный опрос; Т\*\* - тестирование; РИ\*\*\* - ролевая игра, ПП-последовательный перевод

### 3 курс, 6 семестр

Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости* *, промежуто чно й аттестации ***
	Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				
		Л	Л Р	ПЗ	КСР	

Введение в политику на корейском языке	16			8		8	УО
Экономическое развитие Южной Кореи	16			8		8	УО, Т
Межкорейские отношения	16			8		8	УО, Т, ПП
США в мировой политике	16			8		8	УО
КНР и Япония в мировой политике	16			8		8	УО, Т
Россия в мировой политике	16			8		8	УО
АСЕАН в мировой политике	16			8		8	УО, ПП
ООН	16			8		8	УО
Новости и СМИ	16			8		8	УО
<b>Промежуточная аттестация</b>					2*		<b>Экзамен</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>180/135</b>			<b>72/54</b>	<b>36</b>	<b>72</b>	

Примечание: 1. В столбце «Формы контроля» перечисляются все используемые в учебном процессе по данной дисциплине формы контроля освоения материала : УО\* - устный опрос; Т\*\* - тестирование; ПП -последовательный перевод

### 3. Содержание и структура дисциплины

**1 курс, 1 семестр, 72 ак. Часа**

#### **Тема 1. Введение в корейский язык. Алфавит и правила чтения**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Корейский алфавит Хангыль.
2. Фонетический строй корейского языка. Правила чтения.

#### **Тема 2. Строение предложения в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Обсуждение строения и порядка слов в корейском предложении.
2. Глагол-связка – ㅂ니다.
3. Официально-вежливый стиль речи. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и отрицательных предложений.

### **Тема 3. Падежи и окончания существительных в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Падежи в корейском языке: 은/는; 이/가; 을/를; 에게/에게서; 한테/한테서.
2. Окончания существительных в корейском языке: 의; 에; 에서; 도; 만; 마다; 와/과; 하  
고; (이)랑; 까지/부터.
3. Множественное число в корейском языке.
4. Указательные местоимения в корейском языке.
5. Тематическая лексика: места.

### **Тема 4. Времена в официально-вежливом стиле речи**

*Вопросы для обсуждения:*

6. Настоящее время в официально-вежливом стиле речи.
7. Прошедшее время в официально-вежливом стиле речи.
8. Будущее время в официально-вежливом стиле речи.
9. Тематическая лексика: глаголы действия.

### **Тема 5. Вопросительные слова и формирование вопросительных предложений**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Вопросительные слова 누구/누가; 무엇; 언제; 어디; 어떻게; 무슨; 어떤; 어  
느; 몇; 왜.
2. Корейские и китайские числительные в корейском языке.
3. Способы выражения времени: части суток, часы, дни недели, времена года.
4. Счетные слова.

### **Тема 6. Повторение и систематизация полученных знаний**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Повторение и систематизация полученных знаний об основных  
грамматических структурах корейского языка.
2. Подготовка к зачёту.
3. Грамматические конструкции: 고 싶다; (으)ㄹ 수 있다/없다.
4. Ролевая игра: «Позвольте представиться».

**1 курс, 2 семестр, 72 ак. часа**

### **Тема 1. Неофициально-вежливый стиль речи**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Неофициально-вежливый стиль речи.
2. Формирование матрицы построения повествовательных, вопросительных и  
отрицательных предложений.

### **Тема 2. Неправильные глаголы в неофициально-вежливом стиле речи**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Парадигма неправильных глаголов '—', 'ㅂ', '르', 'ㄷ', 'ㅎ', 'ㅅ', '르'.

2. Тематическая лексика: прилагательные.

**Тема 3. Времена в неофициально-вежливом стиле речи**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Настоящее время в неофициально-вежливом стиле речи.
2. Прошедшее время в неофициально-вежливом стиле речи.
3. Будущее время в неофициально-вежливом стиле речи.

**Тема 4. Основные союзные грамматические конструкции в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Союз 그리고 и грамматическая конструкция –고.
2. Союз 그렇지만/하지만 и грамматическая конструкция –지만.
3. Союз 그러나 и грамматическая конструкция –(으)나.
4. Союз 그래서 и грамматическая конструкция –아/어서.
5. Союз 그러니까 и грамматическая конструкция –(으)니까.
6. Союз 그런데 и грамматическая конструкция –(으)ㄴ/는데.
7. Союз 그렇다면 и грамматическая конструкция –(으)면.
8. Союз 그래도 и грамматическая конструкция –아/어도.
9. Грамматическая конструкция -기 때문에.

**Тема 5. Грамматические конструкции выражения времени**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматическая конструкция –아/어서.
2. Грамматическая конструкция –기 전에.
3. Грамматическая конструкция –(으)ㄴ 후에.
4. Грамматическая конструкция –(으)ㄴ 때.
5. Грамматическая конструкция –(으)면서.

**Тема 6. Повторение и систематизация полученных знаний**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Повторение и систематизация полученных знаний.
2. Подготовка к зачёту.
3. Разговорная тема: «Рассказ о себе».

**2 курс, 3 семестр, 108 ак. ч**

**Тема 1. Грамматические конструкции ‘просьба, обязанности, разрешение, запрет’**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции: (으)세요; 지 마세요; 아/어야 하다/되다; 아/어도 되다; (으)면 안 되다; 지 않아도 되다; 지 않으면 안 되다.

2. Разговорная тема: здоровье.

**Тема 2. Маркеры вежливости в корейском языке**

Вопросы для обсуждения:

1. Уважительные окончания существительных 께서(는); 께.
2. Уважительный суффикс 시.
3. Уважительные варинаты глаголов.
4. Грамматические конструкции направленности действия 아/어 주다; 아/어 드리다.

**Тема 3. Грамматические конструкции 'просьба и предложение'**

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции 아/어 주세요; 아/어 주시겠어요?; 아/어 주세요; 아/어 줄까요? 아/어 드릴까요?
2. Грамматические конструкции (으)주세요?; (으)주세요?

**Тема 4. Грамматические конструкции цели**

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: (으)려고/러; 기 위해서; (으)면; (으)려면.
2. Тематическая лексика: хобби.

**Тема 5. Грамматические конструкции 'намерение и планы'**

Вопросы для обсуждения:

1. Грамматические конструкции: 고 싶다; (으)ㄹ 거예요/게요; (으)ㄹ래요; (으)려고 하다; 고자 하다; (으)ㄹ 생각이다; (으)ㄹ 계획이다; 기로 하다; (으)면 좋겠다; (으)ㄹ까 하다.
2. Разговорная тема: «мои планы и мечты».

**Тема 6. Окончания разных частей речи в роли определений к существительным**

Вопросы для обсуждения:

1. Окончание глаголов 는 в роли определений к существительным.
2. Окончание прилагательных (으)ㄴ в роли определений к существительным.
3. Окончание существительных 인 в роли определений к существительным.
4. Окончания разных частей речи в роли определений к существительным в прошедшем и будущем времени.

**Тема 7. Разговорная тема 'путешествия'**

Вопросы для обсуждения:

1. Тематическая лексика: страны, география, путешествия, климат, погода.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 8. Грамматические конструкции выражения гипотез и предположений**

Вопросы для обсуждения:



1. Грамматические конструкции: (으)ㄴ/는 것 같다; (으)ㄴ/는 듯하다; (으)ㄴ/는 모양이다; 아/어 보인다; 나/인가 보다.

**Тема 9. Разговорная тема ‘характер’**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: прилагательные, описывающие характер.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 10. Грамматические конструкции выражения причины**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции: 기 때문에; 아/어서; (으)니까; 는 바람에; 는 탓에; 고 해서; 느라고; (으)ㄹ까 봐; 거든요; 잼아요.
2. Повторение и подготовка к зачету.

**2 курс 4 семестр (108 ак.часов)**

**Тема 1. Грамматические конструкции выражения контраста и схожести**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции: 기는 하지만; (으)ㄴ/는 반면에; (으)ㄴ/는 데 반에.
2. Грамматические конструкции: 아/어도; 더라도; (으)ㄴ/는데도; 고도; 고서라도.
3. Грамматические конструкции: (으)ㄹ 뿐이다; (으)ㄹ 뿐만 아니라; (으)ㄴ/는 데다가.

**Тема 2. Косвенная речь в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматика косвенной речи с разными частями речи в настоящем, будущем и прошедшем времени.

**Тема 3. Выражение мнения**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: высказывание своего мнения, фразы ‘за и против’.
2. Разговорная тема: «перфекционизм».

**Тема 4. Разговорная тема «работа и собеседование»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: работа, интервью, собеседование.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 5. Разговорная тема «успех и провал»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: успех, провал.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 6. Пассивный залог в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Суффиксы пассивного залога 이/히/리/기 (피동사).
2. Грамматические конструкции 아/어지다; 게 되다.

**Тема 7. Каузативный залог в корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Суффиксы каузативного залога 이/히/리/기/우/주 (사동사).
2. Грамматическая конструкция 게 하다.

**Тема 8. Грамматические конструкции состояния и завершенности**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции 아/어 있다; 아/어 놓다; 아/어 두다; (으)ㄴ 채로.
2. Грамматические конструкции 아/어 버리다; 고 말다.

**Тема 9. Разговорная тема «экономика, цены, потребление»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: экономика, рынок, цены, расходы и потребление.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 10. Описание графиков**

*Вопросы для обсуждения*

1. Тематическая лексика: описание графиков, описание изменений.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**3 курс, 5 семестр (144 академических часа)**

**Тема 1. Грамматические конструкции цели и причины**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Повторение пройденных грамматических конструкций: (으)려고/러; 기 위해서; (으)면; (으)려면.
2. Грамматические конструкции 게; 도록; 고자.
3. Повторение пройденных грамматических конструкций: 기 때문에; 아/어서; (으)니까; 는 바람에; 는 탓에; 고 해서; 느라고; (으)ㄴ까 봐; 거든요; 잖아요.
4. Грамматические конструкции 는 통에; 아/어서 그런지; 기에; 길래; (으)로 인해서; (으)ㄴ으로써.

**Тема 2. Грамматические конструкции последовательности действий**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции 아/어서; 아/어서야; 고 나서; 고서; 고서야; 자마자; 기가 무섭게; 다가; 었다가.
2. Грамматические конструкции 던/었던; 더니/었던니.

**Тема 3. Грамматические конструкции условий**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции (으)면; 거든; 는다면; 었더라면; 다가는; 기만 하면; 다 보면; 는 한.
2. Разговорная тема «сожаления».
3. Ролевая игра «если бы я...».
4. Грамматическая конструкция **을 앞두고**.
5. Разговорная тема «что я хочу сделать в жизни».

**Тема 4. Грамматические конструкции «повторение действий и привычки»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Грамматические конструкции: **곤 하다; 기 일쑤이다; 아/어 대다**.
2. Разговорная тема «мои привычки».

**Тема 5. Разговорная тема «преимущества и недостатки»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: преимущества и недостатки характера, сильные и слабые стороны.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 6. Разговорная тема «межличностные отношения»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: межличностные отношения.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 7. Разговорная тема «глобализация»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: глобализация и глобальные проблемы.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 8. Разговорная тема «наука и технологии»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: наука, технологии, изменения в современном мире, информационное общество.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 9. Разговорная тема «экология»**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: экология, альтернативные источники энергии.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

**Тема 10. Написание сочинений**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Структура сочинений.
2. Связывающие слова и вырезания.
3. Задания на чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### **3 курс, 6 семестр (180 ак. часов)**

#### **Тема 1. Введение в политику на корейском языке**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: политика, правительство, органы власти РК.
2. Выступления президента.
3. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 2. Экономическое развитие Южной Кореи**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: экономика Южной Кореи, чудо на реке Хан.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 3. Межкорейские отношения**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: отношения КНДР и РК, переговоры, ядерная проблематика, разделенные семьи.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 4. США в мировой политике**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: органы власти США, отношения США-РК.
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 5. КНР и Япония в мировой политике**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: органы власти КНР и Японии, отношения РК-КНР-Япония, проблема «женщины утешения».
2. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 6. Россия в мировой политике**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: органы власти России, отношения РК-РФ.
2. Визит президента РК в РФ.
3. Задания на адуирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

#### **Тема 7. АСЕАН в мировой политике**

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: отношения РК-АСЕАН, политика СМР.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### Тема 8. ООН

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: устав ООН, проблема прав человека.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

### Тема 9. Новости и СМИ

*Вопросы для обсуждения:*

1. Тематическая лексика: СМИ, новости, журналистика.
2. Задания на аудирование, говорение, чтение и письмо с соответствующей лексикой.

## **4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине**

Текущая и промежуточная аттестация может проводиться с использованием ДОТ.

С применением ДОТ проводятся тестирования. Для успешного освоения курса учащемуся рекомендуется ознакомиться с литературой, размещенной в разделе 6, и материалами, выложенными в ДОТ.

### **4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

#### **4.1.1 В ходе реализации дисциплины Б1.0.14 «Второй иностранный язык» (корейский язык) используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:**

- при проведении занятий лекционного типа (с ДОТ): тестирование (ДОТ);
- при проведении занятий семинарского типа (аудиторно): опрос, дискуссия (устные ответы на вопросы преподавателя по теме занятия, групповое обсуждение вопросов); преподаватель, реализующий дисциплину, определяет самостоятельно планы семинарских занятий;
- при контроле результатов самостоятельной работы студентов (аудиторно): эссе / устный экзамен по билетам / тест.

При накопительной системе оценивания результатов освоения дисциплины с использованием БРС возможно получение зачета/экзамена по результатам текущего контроля («автоматически») без прохождения промежуточной аттестации

В ходе реализации дисциплины Б1.0.14 Второй иностранный язык (корейский язык) используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

1 курс 1 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование

Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос и тестирование
Тема 4	Устный опрос и тестирование
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос и ролевая игра

## 1 курс 2 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование
Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос и тестирование
Тема 4	Устный опрос и тестирование
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос, ролевая игра и тестирование

## 2 курс 3 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование
Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос и тестирование
Тема 4	Устный опрос и ролевая игра
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос и ролевая игра
Тема 7	Устный опрос и тестирование
Тема 8	Устный опрос и тестирование
Тема 9	Устный опрос, перевод
Тема 10	Устный опрос и ролевая игра

## 2 курс 4 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование
Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос и тестирование
Тема 4	Устный опрос и ролевая игра
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос и ролевая игра
Тема 7	Устный опрос и тестирование
Тема 8	Устный опрос и тестирование

Тема 9	Устный опрос, перевод
Тема 10	Устный опрос и ролевая игра

## 3 курс 5 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование
Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос и тестирование
Тема 4	Устный опрос и ролевая игра
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос и ролевая игра
Тема 7	Устный опрос и тестирование
Тема 8	Устный опрос и тестирование
Тема 9	Устный опрос, перевод
Тема 10	Устный опрос и ролевая игра

## 3 курс 6 семестр

Тема (раздел)	Формы (методы) текущего контроля успеваемости
Тема 1	Устный опрос и тестирование
Тема 2	Устный опрос и тестирование
Тема 3	Устный опрос, перевод
Тема 4	Устный опрос и тестирование
Тема 5	Устный опрос и тестирование
Тема 6	Устный опрос и тестирование
Тема 7	Устный опрос, перевод
Тема 8	Устный опрос и тестирование
Тема 9	Устный опрос и тестирование

#### 4.1.2. Формами промежуточной и итоговой аттестации являются зачёт, зачёт с оценкой и экзамен.

Зачёт и зачет с оценкой проводятся в устной и письменной форме. Содержание письменной части зачёта состоит из теста множественного выбора и перевода с русского языка на корейский и наоборот. Устная часть зачёта предполагает рассказ на заранее подготовленную тему и ответы на вопросы преподавателя.

Экзамен проводится в устной и письменной форме. Содержание письменной части экзамена состоит из теста множественного выбора и перевода с русского языка на корейский и наоборот. Устная часть экзамена предполагает рассказ на заранее

подготовленную тему, перевод с листа аутентичного текста на русский язык и ответы на вопросы преподавателя.

Экзамен может проводиться в двух вариантах:

1. В устной форме по билетам. Содержание билета по дисциплине состоит из двух частей: теоретические вопросы и практические задания.

2. В случае реализации дисциплины с применением ДОТ, оценивание работы студента по дисциплине в рамках промежуточной аттестации осуществляется двумя способами: на основе баллов, набранных студентом за семестр в соответствии с системой БРС, указанной в РПД в случае согласия студента; или же проводится экзамен в виде прямого собеседования по общим вопросам со студентом в дистанционном формате, при этом учитываются набранные за семестр баллы.

## 4.2 Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

### Пример тестового задания

Тестирование проводится письменно в форме открытых и закрытых вопросов.

**Инструкция для обучающихся:** В каждом вопросе из 4-х вариантов необходимо выбрать правильный ответ, обведя кружком соответствующую букву правильного варианта.

1. 저는 대사관\_\_ 일하고 있습니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 을
- d) 이

2. 저는 케이크\_\_ 먹고 싶습니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 를
- d) 가

3. 저는 의사\_\_ 아닙니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 를
- d) 가

4. 저는 한국어\_\_ 좋아합니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 를



- d) 가
5. 한국\_\_ 산이 많습니다.
- a) 에
- b) 에서
- c) 을
- d) 이

**Переведите следующие предложения на корейский язык**

- a) Я не студент. Я учитель.
- b) Я учусь в библиотеке.
- c) Мне нравится смотреть корейские фильмы.
- d) Я интересуюсь американской историей.
- e) Я хочу поехать в путешествие.

**Пример ролевой игры**

Ролевая игра «Если позволите, я представлюсь».

Участники в мини-группах рассказывают самостоятельно подготовленный рассказ о себе, о своём рабочем дне (примерно 30 предложений), с использованием лексического материала, пройденного в рамках настоящего курса (600 лексических единиц) и основных грамматических конструкций (глаголы в настоящем времени, словосочетания, предлоги времени, предлоги места и т.д.). Задача выступающего - без опоры на письменный текст рассказать заранее подготовленный текст. Другие участники задают уточняющие вопросы или при необходимости исправляют выступающего.

**Вариант игры** – построение спонтанных мини-диалогов на заданную тему («Твоя семья» \ «Где ты учишься» \ «Как ты проводишь свободное время»).

**Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся (2,3 курсы)**

**Пример текста для самостоятельного чтения и перевода**

사람은 누구나 스트레스를 받는다. 스트레스는 병의 이유가 되기도 하며 삶을 우울하게 만들기도 한다. 이 때문에 사람들은 스트레스를 안 좋은 것으로 생각한다.

그러나 스트레스가 나쁘기만 한 것은 아니다. 직장에서 일을 빨리 끝내야 할 때나 시험 전에 많은 양의 공부를 해야 할 때 스트레스는 오히려 긍정적인 영향을 준다. 스트레스를 받으면 긴장을 하게 되는데 이런 긴장감이 집중력을 높여 단기 기억을 잘할 수 있게 해 주는 것이다. 그리고 스트레스는 우리 몸을 보호하기도 한다. 사람이 위험한 상황에서 평소 보다 더 큰 힘을 낼 수 있는 것은 바로 스트레스를 받을 때 나오는 호르몬 때문이다.

그러므로 스트레스를 받는 상황을 힘들게만 생각하지 말고 긍정적으로 생각하는 것이 좋다.

### Пример текста для самостоятельного перевода с русского языка

Обычно когда люди делают выбор, они считают, что могут сделать лучший выбор, если они выбирают из нескольких вариантов. Поэтому когда людям необходимо сделать выбор, они стараются собрать много информации. Однако когда вырастает количество вариантов для выбора, увеличивается и беспокойство. Бывают ситуации, когда человек не может принять решение. Старания сделать выбор, о котором не пожелаешь, напротив препятствуют выбору.

### Презентация

Презентация представляет собой самостоятельную работу студента по предложенной теме (несколько тем на выбор). В ходе презентации бакалавр должен самостоятельно изучить материалы на русском и иностранном языке, сопоставить информацию, систематизировать её, подготовить демонстрационные слайды, выполнить презентацию в программе Microsoft PowerPoint, а также параллельную текстовую поддержку тезисов и \ или текста выступления.

Выступление состоит из следующих этапов:

1. Тематика предстоящего выступления
2. Тезисы предстоящего выступления.
3. Непосредственно презентация подготовленного устного выступления
4. Ответы на вопросы и пояснения изложенного материала.

Предлагаемые темы для презентаций:

1. Моя родина
2. Моя любимая книга/ Мой любимый фильм
3. Страна, которую я хочу посетить

## 4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

**4.3.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования.**

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения	ОПК-1.1	Развитие умений осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке

	понятийного аппарата по профилю деятельности		Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	ОПК-1.2.	Формирование устойчивых навыков использования профессиональной лексики на иностранном языке в устной и письменной речи.
УК ОС-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС 4.1	способность провести деловую переписку на русском и иностранном языке.
УК ОС-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	УК ОС 4.2	способность провести деловую встречу (публичное выступление) на иностранном языке

Компетенция	Этап формирования компетенции	Индикатор сформированности компетенции	Индикатор сформированности этапа
ОПК-1	ОПК-1.1	Построение коммуникации в профессиональной среде на государственном и иностранном языках	Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний профессиональной направленности.
ОПК-1	ОПК-1.2.	Использование соответствующих коммуникативной ситуации стилей устной и письменной речи.	Знает деловую лексику на иностранном языке, формы общения, требования по оформлению деловых документов. Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной профессиональной коммуникации
УК ОС-4	УК ОС- 4.1	Определяет и обосновывает цель публичного выступления (проведения деловой встречи). Выбирает адекватную форму	План четкий, ориентирован на достижение цели. Выстроена внутренняя логика деловой

		<p>деловой коммуникации. Разрабатывает план публичного выступления (деловой встречи). Подбирает адекватные аргументы, управляет коммуникацией. Демонстрирует знание норм делового этикета. Делает обоснованные выводы. Выбирает адекватную форму делового документа. Соблюдает требования к языку делового документа. Соблюдает требования по оформлению делового документа. Отбирает содержание делового документа, адекватное цели его написания.</p>	<p>коммуникации. Слышит собеседника. Обосновывает выводы исходя из поставленной цели. Текст выполнен с соблюдением стилистических норм. В тексте не допущено языковых ошибок. Выполнены требования по оформлению документа. Содержание документа логически выстроено в соответствии с выбранной формой.</p>
УК ОС-4	УК ОС - 4.2	<p>Самостоятельно планирует и проводит деловую встречу (публичное выступление) на иностранном языке. Демонстрирует свободное владение специфической лексикой, распространенной в деловой сфере. Демонстрирует знание делового этикета страны контрагента.</p>	<p>Не испытывает затруднений в выборе языковых средств. Речь грамотная, свободная. Слышит собеседника, адекватно реагирует на его аргументацию. Не допускает речевых ошибок. Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.</p>

#### 4.3.2 Типовые оценочные средства

##### Пример экзаменационного билета

##### 1. Выполните тест.

Инструкция для обучающихся: В каждом вопросе из 4-х вариантов необходимо выбрать правильный ответ, обведя кружком соответствующую букву правильного варианта.

1. 한국어\_\_ 잘하고 싶습니다.

- a) 는
- b) 를
- c) 고
- d) 에

2. 대사관\_\_ 일하고 싶습니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 에게
- d) 를

3. 역사\_\_ 대해 관심이 많습니다.

- a) 에
- b) 에서
- c) 에게
- d) 를

4. 저는 똑똑하\_\_ 친절합니다.

- a) 는
- b) 를
- c) 고
- d) 에

5. 그 컴퓨터가 비싸\_\_ 사고 싶지 않습니다.

- a) 고
- b) 지만
- c) 를
- d) 서

**Переведите следующие предложения на корейский язык:**

- a) Люди получают стресс в различных ситуациях.
- b) Я разговариваю на английском лучше чем на корейском.
- c) Я хочу стать человеком, который помогает другим людям.
- d) Я считаю, что некрасивых людей нет. Каждый человек прекрасен.
- e) Я решил поехать в Корею, чтобы учить корейский язык.

**2. Прочитайте и переведите текст**

사람은 누구나 스트레스를 받는다. 스트레스는 병의 이유가 되기도 하며 삶을 우울하게 만들기도 한다. 이 때문에 사람들은 스트레스를 안 좋은 것으로 생각한다.

그러나 스트레스가 나쁘기만 한 것은 아니다. 직장에서 일을 빨리 끝내야 할 때나 시험 전에 많은 양의 공부를 해야 할 때 스트레스는 오히려 긍정적인 영향을 준다. 스트레스를 받으면 긴장을 하게 되는데 이런 긴장감이 집중력을 높여 단기 기억을 잘할 수 있게 해 주는 것이다. 그리고 스트레스는 우리 몸을 보호하기도 한다. 사람이 위험한 상황에서 평소보다 더 큰 힘을 낼 수 있는 것은 바로 스트레스를 받을 때 나오는 호르몬 때문이다. 그러므로 스트레스를 받는 상황을 힘들게만 생각하지 말고 긍정적으로 생각하는 것이 좋다.

### Шкала оценивания

Оценка результатов проводится на основе балльно-рейтинговой системы ( БРС). Использование БРС осуществляется в соответствии с приказом от 28 августа 2014 г. № 168 « О применении балльно-рейтинговой системы оценки знаний студентов». БРС по дисциплине отражена в схеме расчёта рейтинговых баллов. Схема расчётов сформирована в соответствии с учебным планом направления, согласована с руководителем научно-образовательного направления, утверждена деканом факультета. Схема расчёта доводится до сведения студентов на первом занятии по данной дисциплине и является составной частью рабочей программы дисциплины и содержит информацию по изучению дисциплины, указанную в положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в РАНХиГС.

На основании п.14 Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в РАНХиГС в институте принята следующая шкала перевода оценки из многобалльной системы в пятибалльную

Количество баллов	Зачет с оценкой/экзамен	
	прописью	буквой
96-100	отлично	А
86-95	отлично	В
71-85	хорошо	С
61-70	хорошо	Д
51-60	удовлетворительно	Е
0 - 50	Не зачтено - неудовлетворительно	

Шкала перевода оценки из многобалльной в систему «зачтено»/ «не зачтено»:

от 0 до 50 баллов	«не зачтено»
от 51 до 100 баллов	«зачтено»

**Зачет (с баллами 96 - 100)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

- Не испытывает затруднений в выборе языковых средств.
- Речь грамотная, свободная.
- Слышит собеседника, адекватно реагирует на его аргументацию.
- Не допускает речевых ошибок.

Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере. Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности

Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет (с баллами 86-95)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

- Испытывает незначительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная не в полной мере.  
 Слышит собеседника, не в полной мере реагирует на его аргументацию.  
 Допускает незначительные речевые ошибки.  
 Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере не в полной мере.  
 Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности не в полной мере.  
 Владеет не в полной мере навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет (с баллами 71-85)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает значительные затруднения в выборе языковых средств.  
 Речь выстроена на среднем грамматическом уровне.  
 Слабо слышит собеседника, на низком уровне реагирует на его аргументацию.  
 Допускает незначительные речевые ошибки.  
 Владеет на низком уровне специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.  
 Владеет на низком уровне навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.  
 Владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет (с баллами 61-70)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает значительные затруднения в выборе языковых средств.  
 Речь выстроена на низком грамматическом уровне.  
 Слабо слышит собеседника, на низком уровне реагирует на его аргументацию.  
 Допускает значительные речевые ошибки.  
 Владеет на низком уровне специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.  
 Владеет на низком уровне навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.  
 Владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет (с баллами 51-60)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает значительные затруднения в выборе языковых средств.  
 Речь выстроена на низком грамматическом уровне.  
 Слабо слышит собеседника, не реагирует на его аргументацию.  
 Допускает значительные речевые ошибки.  
 Владеет на низком уровне специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.  
 Не владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.  
 Не владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет (с баллами 0-50)** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Не способен выбрать необходимые языковые средства.  
 Речь выстроена некорректно.  
 Не слышит собеседника, не реагирует на его аргументацию.  
 Допускает грубые речевые ошибки.  
 Не владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.  
 Не владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.  
 Не владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет/экзамен с оценкой «отлично»** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Не испытывает затруднений в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная.

Слышит собеседника, адекватно реагирует на его аргументацию.

Не допускает речевых ошибок.

Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере. Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности

Хорошо владеет навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет/экзамен с оценкой «хорошо»** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает незначительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь грамотная, свободная не в полной мере.

Слышит собеседника, не в полной мере реагирует на его аргументацию.

Допускает незначительные речевые ошибки.

Владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере не в полной мере.

Владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности не в полной мере.

Владеет не в полной мере навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет/экзамен с оценкой «удовлетворительно»** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Испытывает значительные затруднения в выборе языковых средств.

Речь выстроена на низком грамматическом уровне.

Слабо слышит собеседника, на низком уровне реагирует на его аргументацию.

Допускает значительные речевые ошибки.

Владеет на низком уровне специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.

Владеет на низком уровне навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.

Владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

**Зачет/экзамен с оценкой «неудовлетворительно»** выставляется в том случае, если обучающийся демонстрирует:

Не способен выбрать необходимые языковые средства.

Речь выстроена некорректно.

Не слышит собеседника, не реагирует на его аргументацию.

Допускает грубые речевые ошибки.

Не владеет специфической лексикой, распространенной в деловой сфере.

Не владеет навыком выбора наиболее корректных языковых единиц для формирования устных и письменных высказываний общей направленности.

Не владеет на низком уровне навыком использования различных стилей устной и письменной коммуникации формальной и неформальной.

В случае реализации дисциплины с применением ДОТ, оценивание работы студента по дисциплине в рамках промежуточной аттестации осуществляется двумя способами: на основе баллов, набранных студентом за семестр в соответствии с системой БРС, указанной в РПД в случае согласия студента; или же экзамен проводится в виде прямого собеседования по общим вопросам со студентом в дистанционном формате, при этом учитываются набранные за семестр баллы.

Зачет проводится в дистанционной форме на Платформе Moodle в виде теста в установленном расписанием время. Зачет проводится при условии выполнения студентом всего теста.

На зачете выставляется оценка с учетом баллов, набранных обучающимся в течение семестра. Общий балл за освоение дисциплины – от 0 до 100 баллов.

Экзамен оценивается из расчета от 0 до 20 баллов.

## 4.2. Методические материалы



Зачет, зачет с оценкой, экзамен по дисциплине Б1.О.14 Второй иностранный язык (корейский язык) проводится в учебной аудитории с наличием компьютера или в компьютерном классе для выполнения практической части задания.

В аудитории для подготовки к ответу на вопросы допускается присутствие шести студентов. Для подготовки к ответу отводится от 20 до 40 минут.

На зачете выставляется оценка с учетом баллов, набранных обучающимся в течение семестра. Общий балл за освоение дисциплины – от 0 до 100 баллов.

Зачет, зачет с оценкой, экзамене оценивается из расчета от 0 до 30 баллов.

Оценочные средства ( формы текущего и промежуточного контроля)	Показатели оценки	Критерии оценки
Устный опрос	Корректность и развёрнутость ответа	<p>Ответ предполагает воспроизведение полученных знаний по данной теме в рамках курса.</p> <p>Неверный ответ – 0 баллов неполный ответ -1 балл верный ответ – 2 балла</p>
Тестирование	Процент правильных ответов на вопросы теста	<p>0-50% - 0 баллов 51-60% – 2 балла 61-65% -4 балла 66-77% - 6 баллов 78-85% - 8 баллов 86-100% - 10 баллов</p>
Ролевая игра	Полнота выполнения заданий и отсутствие ошибок	<p>1.Задание не выполнено и \ или содержит более 10 ошибок; обучающийся не в состоянии задать вопрос и\ или корректно ответить на вопрос, вести самостоятельную монологическую речь – 0 баллов</p> <p>2.Задание выполнено на 30% и более и содержит не более 8 ошибок ; обучающийся отвечает с большим количеством ошибок, не точно, плохо понимает суть вопросов – 1 балл</p> <p>3.Задание выполнено на 50% и более и содержит не более 6 ошибок; обучающийся допускает ошибки при построении высказываний, но эти ошибки незначительны и не ведут к потере смысла высказывания и \ или</p>

		<p>прекращению коммуникации – 2 балла</p> <p>4.Задание выполнено на 75% и более и содержит не более 4 ошибок; обучающийся практически не допускает ошибок при построении высказываний, выбирает соответствующие лексические и грамматические единицы при построении монологических и диалогических высказываний - 3 балла</p> <p>5.Задание выполнено полностью и содержит ошибок 1-2 ошибки; обучающийся свободно пользуется изученными в рамках курса лексическими и грамматическими единицами, свободно и спонтанно конструирует различные высказывания - 4 балла</p>
Экзамен (с применением ДОТ)	Корректность и полнота ответа на вопросы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• при ответе задействованы 2 показателя, 10-20 баллов;</li> <li>• при ответе задействованы 3 показателя, 21-31 балла;</li> </ul>

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

### Общие рекомендации по освоению курса

Указанная дисциплина изучается на протяжении 1 и 2 семестров 1 курса, 3 и 4 семестров 2 курса и 5,6 семестрах 3 курса. В ходе обучения основными видами учебных занятий являются практические занятия, включающие такие методы проверки, как устный опрос по грамматическим темам, устные опросы на знание опорной лексики, тестирование и тематические ролевые игры.

В ходе освоения данной дисциплины студенты получают общие знания о структуре изучаемого языка, а также осваивают базовые навыки говорения, слушания и понимания материала иностранного языка (корейского языка).

В ходе подготовки к практическим занятиям студенты осваивают новые знания с учетом опоры на ранее изученный материал, требующий дополнительной самостоятельной подготовки. Материал в рамках освоения данной дисциплины организован системно, отличается высокой степенью взаимосвязанности, как с точки зрения системной организации языка (грамматической, фонетической, лексической и иной составляющей), так и развития психомоторных навыков языка (говорения, слушания и иных).

### Методические рекомендации к прохождению собеседования при проведении экзамена с применением ДОТ

Оценивание работы студента по дисциплине осуществляется в два этапа:

1. Зачет выставляется студентам основе баллов, набранных студентами в течение семестра и достаточных для положительной оценки (при условии согласия студента);
2. Зачет проводится на основании вопросов к зачету для собеседования с применением ДОТ, представленных в РПД. Зачет проходит в форме теста на платформе Moodle.

#### **Рекомендации по подготовке к зачету \ дифференцированному зачёту\ экзамену**

1. Несколько раз прочитать и перевести наиболее трудные тексты из учебника.
2. Прodelать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки,
3. Повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии
4. Сделать пересказ подготовленных тем, обращая внимание на связность и последовательность передачи материала, выражение своего мнения.

#### **Методические рекомендации по организации самостоятельной работы бакалавров**

Самостоятельная внеаудиторная работа по курсу включает изучение учебной литературы, повторение материала, пройденного на практических занятиях, обязательного выполнения самостоятельных практических домашних заданий, подготовку к практическим занятиям а также текущему и итоговому контролю.

Контроль самостоятельной работы бакалавров над учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или ответов на контрольные вопросы тем. В ходе самостоятельной работы каждый бакалавр обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме. Обучающийся должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем, обозначенным в методическом пособии вопросам. Не проясненные в ходе самостоятельной работы вопросы следует выписать в конспект лекций и впоследствии прояснить их на последующих практических занятиях

#### **Методические рекомендации по подготовке к ролевой игре**

Ролевая игра является важным элементом освоения дисциплины, поскольку показывает реальные результаты полученных знаний, умений и навыков в построения монологической и диалогической речи. Для успешного овладения данными компетенциями предполагается, что обучающийся самостоятельно тренирует отработку высказываний, тематических диалогов, тематических учебных текстов, а также моделирует возможные ситуации предполагаемого общения на иностранном языке.

Важно научиться проговаривать выстраиваемые высказывания вслух, тем самым тренируя не только навыки аудирования собственной речи, её тембра, скорости и интонационных кривых, но и беглость, грамотность и правильность высказываний.

Учебные тематические тексты и диалоги на иностранном языке рекомендуется читать вслух с параллельной озвучкой соответствующего материала на иностранном

языке, а затем, с параллельно звучащей озвучкой на иностранном языке, читать материалы на русском языке, соотнося таким образом две языковые системы.

Устойчивые выражения и клише стоит заучивать наизусть, основной блок высказываний стоит предварительно изучить с точки зрения грамматического и лексического состава, с тем, чтобы материал стал максимально понятным.

При возможности, обучающимся рекомендуется применять полученные навыки в общении с носителями изучаемого иностранного языка.

## **6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

### **6.1. Основная литература:**

1. Касаткина И.Л., Чун Ин Сун., Полный курс корейского языка – М.: Издательство АСТ, 2017 – 666 с.
2. Корейская школа Вон Гван в Москве, Вводный курс корейского языка, Москва, 2003, 231 с.
3. Корейская школа Вон Гван в Москве, Учебник корейского языка. Корейский язык для продолжающих, Москва, 2004 - 265 с
4. Национальный институт развития международного образования Республики Корея, Начальный курс корейского языка, 2006 - 215 с.
5. Национальный институт развития международного образования Республики Корея, Корейский язык, средний уровень, 2007 - 303 с.
6. Min Jin-young, Ahn Jean-myung. Korean Grammar in Use Beginner.
7. Min Jin-young, Ahn Jean-myung. Korean Grammar in Use Intermediate.

### **6.2. Дополнительная литература.**

1. 한국어 회화 2, 고려대학교 민족문화연구소, 2004, pp.196
2. 한국어 1-1, 한국외국어대학교 한국어문화교육원, 2016, pp.190
3. 한국어 2-2, 한국외국어대학교 한국어문화교육원, 2016, pp.170

### **6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.**

Методические рекомендации по самостоятельной работе приведены в разделе 5.

### **6.4. Нормативные правовые документы.**

Не применяются.

### **6.5. Интернет-ресурсы.**

СЗИУ располагает доступом через сайт научной библиотеки <http://nwapa.spb.ru/> к следующим подписным электронным ресурсам:

#### **Русскоязычные ресурсы**

- Электронные учебники электронно - библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»
- Электронные учебники электронно – библиотечной системы (ЭБС) «Лань»
- Научно-практические статьи по финансам и менеджменту Издательского дома «Библиотека Гребенникова»

- Статьи из периодических изданий по общественным и гуманитарным наукам «Ист - Вью»
- Энциклопедии, словари, справочники «Рубрикон»
- Полные тексты диссертаций и авторефератов Электронная Библиотека Диссертаций РГБ
- Информационно-правовые базы - Консультант плюс, Гарант.

#### **Англоязычные ресурсы**

- EBSCO Publishing - доступ к мультидисциплинарным полнотекстовым базам данных различных мировых издательств по бизнесу, экономике, финансам, бухгалтерскому учету, гуманитарным и естественным областям знаний, рефератам и полным текстам публикаций из научных и научно-популярных журналов.
- Emerald- крупнейшее мировое издательство, специализирующееся на электронных журналах и базах данных по экономике и менеджменту. Имеет статус основного источника профессиональной информации для преподавателей, исследователей и специалистов в области менеджмента.

Возможно использование, кроме вышеперечисленных ресурсов, и других электронных ресурсов сети Интернет.

### **7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Дисциплина «Второй иностранный язык» (корейский язык) включает использование программного обеспечения Microsoft Excel, Microsoft Word для подготовки текстового и табличного материала

Методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов)

Интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы, системы аудио и видео конференций, онлайн энциклопедии, справочники, библиотеки, электронные учебные и учебно-методические материалы)

№ п/п	Наименование
1.	Специализированные залы для проведения лекций
2.	Специализированная мебель и оргсредства: аудитории и компьютерные классы, оборудованные посадочными местами
3.	Технические средства обучения: Персональные компьютеры; компьютерные проекторы; звуковые динамики; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV.